

Pielęgniarka 1 Mon rôle et lieu de travail

Moja rola i miejsce pracy

<https://app.colanguage.com/pl/francuski/program/nursing/1>



Le diplôme	(diplom)	Le lit d'hôpital	(łóżko szpitalne)
La formation professionnelle	(ksztalcenie zawodowe)	Le moniteur (cardiaque)	(monitor (kardiologiczny))
Le service (hospitalier)	(oddział (szpitalny))	L'oxygénothérapie	(tlenoterapia)
Le département	(dział)	La blouse	(fartuch)
La réception	(recepçja)	Les chaussures de sécurité	(buty ochronne)
La salle d'attente	(poczekalnia)	Mettre la blouse	(założyć fartuch)
La chambre du patient	(pokój pacjenta)	Enfiler des gants	(włożyć rękawiczki)
Le brancard	(nosze)	Orienter un patient	(kierować pacjenta)
Le fauteuil roulant	(wózek inwalidzki)	Présenter son dossier	(przedstawić swoje dokumenty)

1. Ćwiczenia

1. Moja rola na oddziale kardiologii (Audio dostępne w aplikacji)

Słowa do użycia: radiologie, poste, hôpital, roulant, tournée, lit, diplôme, service



Je m'appelle Karim et je suis médecin dans un _____ public à Lyon. J'ai un _____ de médecine de mon pays et un master en santé publique. En France, je dois encore faire des stages et des formations, mais je travaille déjà avec l'équipe.

Je travaille surtout dans le _____ de cardiologie. Notre service est au troisième étage. À côté, il y a le service de _____ et, plus loin, le service des urgences. Je commence ma journée à 8 heures. D'abord, je vais au _____ de soins pour parler avec les infirmières et les aides-soignants. Nous regardons les dossiers patients et nous organisons la _____ du matin.

Ensuite, je vais dans les chambres des patients. Je vérifie le _____ médicalisé, l'appareil de monitorage et le tensiomètre. Je porte toujours une blouse blanche, un badge d'identification et des chaussures de sécurité. Quand un patient ne peut pas marcher, nous utilisons un fauteuil _____ ou un brancard pour aller à la salle d'examen ou à la salle d'opération.

Mon travail est très varié : je donne des consignes à l'équipe, j'explique les traitements aux patients et je travaille en équipe avec les autres médecins. J'aime mon poste, car je peux utiliser mon expérience et apprendre le système de santé français.

Nazywam się Karim i jestem lekarzem w publicznym szpitalu w Lyonie. Mam dyplom medyczny z mojego kraju oraz magisterium z ochrony zdrowia publicznego. We Francji muszę jeszcze odbyć staże i szkolenia, ale już pracuję z zespołem.

Pracuję głównie na oddziale kardiologii. Nasz oddział znajduje się na trzecim piętrze. Obok jest pracownia radiologii, a dalej oddział ratunkowy. Zaczynam dzień o 8. Najpierw idę na stanowisko pielęgniarskie, żeby porozmawiać z pielęgniarkami i personelem opiekuńczym. Przeglądamy dokumentację pacjentów i organizujemy poranną wizytę.

Następnie odwiedzam sale pacjentów. Sprawdzam łóżko medyczne, aparat do monitorowania oraz ciśnieniomierz. Zawsze noszę biały kitel, identyfikator i buty ochronne. Gdy pacjent nie może chodzić, używamy wózka inwalidzkiego lub noszy, aby udać się na salę badań lub na salę operacyjną.

Moja praca jest bardzo różnorodna: wydaję polecenia zespołowi, wyjaśniam pacjentom leczenie i współpracuję z innymi lekarzami. Lubię swoje stanowisko, ponieważ mogę wykorzystać doświadczenie i poznawać francuski system opieki zdrowotnej.

- Quel est le niveau d'études de Karim et que doit-il encore faire en France ?

2. Où se trouve son service dans l'hôpital et quels autres services sont à proximité ?

2. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Je me présente : je _____ infirmier et je travaille dans le service de chirurgie.
- a. est b. étais c. suis d. serai
(Przedstawiam się: jestem pielęgniarkiem i pracuję na oddziale chirurgii.)
2. À la réception, j'_____ les patients et je leur indique la salle d'attente.
- a. accueille b. accueilli c. accueilles d. accueillons
(Na recepcji witam pacjentów i wskazuję im poczekalnię.)
3. Ensuite, je les _____ vers la salle d'examen ou vers leur chambre.
- a. accompagnent b. accompagnes c. accompagne d. accompagné
(Następnie odprowadzam ich do sali zabiegowej albo do ich pokoju.)
4. Au bloc opératoire, nous _____ la blouse, les chaussures de sécurité et notre badge d'identification.
- a. porter b. porte c. portent d. portons
(Na sali operacyjnej nosimy fartuch, buty ochronne i naszą plakietkę identyfikacyjną.)

1. suis 2. accueille 3. accompagne 4. portons

3. Uzupełnij dialogi

a. Se présenter à la réception de l'hôpital

- Patient: Bonjour, je m'appelle Martin Dupont, j'ai un rendez-vous pour voir le docteur Bernard en cabinet médical.
- Réceptionniste: 1. _____

(Dzień dobry, nazywam się Martin Dupont, mam wizytę u doktora Bernarda w gabinecie lekarskim.)
- Réceptionniste: Vous passez par la salle d'attente à gauche, puis vous signalez votre arrivée à l'infirmière.
- Patient: 2. _____

(Bardzo dziękuję, idę do poczekalni oddziału medycyny wewnętrznej.)

b. Expliquer son poste dans un service hospitalier

- Nouveau collègue Julien: Bonjour, je suis Julien, je viens d'arriver au service de chirurgie, vous travaillez ici aussi ?
- Infirmière Claire: 3. _____

(Tak, jestem dyplomowaną pielęgniarką, pracuję na tym oddziale od trzech lat.)

Infirmière Claire: *Je porte une blouse blanche, un pantalon bleu et des chaussures de sécurité pour aller dans le bloc opératoire.* (Noszę biały fartuch, niebieskie spodnie i buty ochronne, żeby wejść na blok operacyjny.)

Nouveau collègue Julien: 4. _____ (Dobrze, dziękuję — teraz lepiej rozumiem wymagany strój zawodowy na tym oddziale.)

1. Bonjour Monsieur Dupont, le cabinet médical est au service de médecine interne, au premier étage, je vous oriente. **2.** Merci beaucoup, je vais à la salle d'attente du service de médecine interne. **3.** Oui, je suis infirmière diplômée, je travaille dans ce département depuis trois ans. **4.** D'accord, merci, comme ça je comprends mieux la tenue professionnelle dans ce service.

4. Odpowiedz na pytania, używając słownictwa z tego rozdziału.

1. Pouvez-vous décrire votre poste dans l'hôpital ou l'établissement de santé où vous travaillez ?
Quelles sont vos tâches principales ?

2. Comment est organisé votre lieu de travail ? Parlez d'un ou deux services ou départements avec lesquels vous collaborez souvent.

3. Un patient arrive à la réception et semble perdu. Que dites-vous pour l'orienter dans l'hôpital ?

4. Décrivez brièvement votre tenue de travail à l'hôpital ou en clinique. Que portez-vous et pourquoi ?

5. W 5 lub 6 zdaniach przedstaw swoją obecną lub przyszłą rolę w szpitalu lub innym zakładzie opieki zdrowotnej: swoje wykształcenie, oddział, główne zadania oraz ubranie lub wyposażenie do pracy.

Je travaille dans le service de ... / J'ai un diplôme en ... / Je commence ma journée à ... / Je porte au travail ...
